Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 23 (1905)

Heft: 314

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 07.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 314 XXIII. Jahrgang. Bern, Montag, 31. Juli. 1905 Berne, Lundi, 31 Juillet. XXIIIme année. № 314
Erstes Blatt. Première feuille.

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . » 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post abonniert werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 3.
2e semestre . . » 3.
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage. | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement. | Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce. | Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Titre disparu (Abhanden gekommener Werttitel). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. — Bilans de compagnies d'assurances.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Le président du tribunal du district d'Echallens somme tout détenteur inconnu des actions nos 380 et 382 du Chemin de Fer Lausanne-Echallens, au nom de Joseph Baud, à Echallens, du capital de fr. 500 chacune, de produire ces titres au greffe du tribunal, à Echallens, dans le délai de trois ans dès la publication des présentes, faute de quoi l'annulation sera prononcée. (W. 65¹)

Echallens, le 28 juillet 1903.

Le président: **Alf. Nicod.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg.

1905. 28. Juli. Die Aktiengesellschaft **Metallgiesserei und Armaturenfabrik Lyss (Fonderie et Robinetterie Lyss)** mit Sitz in Lyss (S. H. A. B. Nr. 394 vom 17. Oktober 1903, pag. 1574) hat unterm 24. Mai 1905 eine Revision ihrer Statuten vorgenommen. Die bisher publizierten Tatsachen werden durch dieselbe nicht berührt.

Bureau Aarwangen.

25. Juli. Die **Dreschgenossenschaft Oberaargau,** mit Sitz in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 187 vom 15. Juli 1897, pag. 769) hat an Stelle des aus dem Vorstand austretenden Gottfried Ingold zum Kassier gewählt: Fritz Meyer, von Gondiswil, Landwirt in der Wolfmatt zu Obersteckholz.

28. Juli. Die Firma **Joh. Iseli** in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 375 vom 16. November 1900, pag. 1503, und Nr. 392 vom 14. Oktober 1904, pag. 1565) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen).

27. Juli. Inhaber der Firma **Joh. Thomet** in Gerzensee ist Johann Thomet, Johannsen, von Woblen bei Bern, Negoziant, in Gerzensee. Natur des Geschäftes: Handlung in Tuch und Spezereien. Geschäftslokal: in Gerzensee.

Bureau Burgdorf.

27. Juli. Die **Landwirtschaftliche Genossenschaft Hindelbank & Umgebung** in Hindelbank (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1893, pag. 1, und Nr. 63 vom 21. Februar 1900, pag. 255) hat an Stelle des zurücktretenden bisherigen Sekretärs, Notar Bracher, als neuen Sekretär Albrecht Siegenthaler, von Truh, Lehrer, in Hindelbank, und als Beisitzer an Stelle des Johann Fankhauser-Witschi, Johann Siegenthaler, von Truh, Landwirt bei der Hand in Hindelbank gewählt. Der Sekretär führt mit dem Präsidenten oder seinem Stellvertreter namens der Genossenschaft die verbindliche Unterschrift durch Kollektivzeichnung.

Bureau de Courtelary.

27 juillet. La maison **Georges Matile,** exploitation du buffet de la gare de Sonceboz, à Sonceboz (F. o. s. du o. du 5 juin 1891, nº 128, page 522), est radiée ensuite du décès de son chef.

27 juillet. Le chef de la maison **Veuve Georges Matile** à Sonceboz, est Antoinette, née Schaller, veuve de Georges Matile, de La Sagne et des Ponts (Neuchâtel), domicilié à Sonceboz. Genre de commerce: Exploitation du buffet de la gare à Sonceboz. Bureau: Sonceboz.

27 juillet. Les raisons suivantes sont radiées d'office:

a. pour cause de départ:

Eugénie Grosjean, vins en gros, pension et charcuterie, à Tramelan-dessus (F. o. s. du c. du 21 décembre 1903, nº 469, page 1873).

E. Berger-Kramer, fabrication de cadrans, à Tramelan-dessus (F. o. s. du c. du 5 février 1900, nº 40, page 163).

b. pour cause de décès:

J. Liechti, houcherie, à Cortébert (F. o. s. du c. du 27 mai 1891, nº 121, page 493).

Ad. Laager, charcuterie et exploitation au Café des Trois-Suisses, à Sonvilier (F. o. s. du o. du 25 novembre 1892, nº 246, page 993).

28 juillet. La raison **Emile Moeri-Rufer,** fabrication d'horlogerie à St-Imier (F. o. s. du o. du 21 mars 1903, nº 114, page 453) est radiée ensuite de cessation de commerce.

28 juillet. La raison **Jules Albert Wuilleumier,** fabrication d'horlogerie au Cernil, commune de Tramelan-dessus (F. o. s. du c. du 13 février 1899, nº 43, page 169) est radiée ensuite de cessation de commerce.

Bureau Laupen.

26. Juli. Die am 30. August 1900 in das Handelsregister von Laupen eingetragene Firma **Sl. Scherler** in Allenlüften, Gemeinde Mühleberg (S. H. A. B. Nr. 301 vom 4. September 1900, pag. 1207) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Inhaber der Firma **G. Scherler** in Allenlüften, Gemeinde Mühleberg, ist Gottfried Scherler, von Mühleberg, in Allenlüften. Natur des Geschäfts: Betrieb der Speisewirtschaft zum «Schwanen» in Allenlüften. Geschäftslokal: in Allenlüften.

27. Juli. Inhaber der Firma **Fritz Vögeli** in Laupen ist Friedrich Vögeli, von und in Laupen. Natur des Geschäftes: Schuhmacherei und Schuhhandlung. Geschäftslokal: Marktgasse Laupen.

27. Juli. Inhaber der Firma **Fr. Ruprecht-Mauch** in Laupen ist Friedrich Ruprecht, von und in Laupen. Natur des Geschäftes: Betrieb der Speisewirtschaft zum «Hirschen» in Laupen. Geschäftslokal: Marktgasse Laupen.

Bureau Schwarzenburg.

27. Juli. Inhaber der Firma **N. Bartlome** im Rüschegggraben ist Niklaus Bartlome, von Walkringen, im Rüschegggraben. Natur des Geschäftes: Käse- und Butterfabrikation.

27. Juli. Inhaber der Firma **K. Zürcher** in Elisried, Gemeinde Wahlern, ist Karl Zürcher, von Frutigen, in Elisried. Natur des Geschäftes: Käse- und Butterfabrikation.

Nidwalden — Unterwalden-le-bas — Untervaldo basso

1905. 28. Juli. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Familie von Matt** in Wolfenschiessen (S. H. A. B. Nr. 60 vom 18. Februar 1902, pag. 238) ist der Gesellschafter Walter von Matt ausgetreten.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten.

1905. 27. Juli. Die Firma **Spanische Weinhalle J. Pons** in Derendingen (S. H. A. B. Nr. 187 vom 13. Mai 1902, pag. 745) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven geben über an die Firma «Pons & Masabeu, Spanische Weinhalle» in Derendingen.

Isidor Pons, von Collato, in Solothurn, und Johann Masabeu, von Castellar, in Derendingen, haben unter der Firma **Pons & Masabeu, Spanische Weinhalle** in Derendingen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1905 begonnen hat. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Spanische Weinhalle, J. Pons» in Derendingen. Natur des Geschäftes: Wein- und Liqueurhandlung.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1905. 27. Juli. In der Firma **Aug. Engisch & Cie** in Basel (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1893, pag. 12) ist die an Hans Kehlstadt erteilte Kollektivprokura erloschen.

27. Juli. Unter der Firma **Genossenschaft der electrotechnischen Installateure von Basel-Stadt** bildet sich mit Sitz in Basel eine Genossenschaft zum Zwecke der Wahrung der gemeinsamen Interessen ihrer Mitglieder. Die Statuten sind am 13./29. Juni 1905 festgestellt worden. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Als Mitglieder der Genossenschaft können nur im Kanton Basel-Stadt konzessionierte Installateure aufgenommen werden. Die Mitgliedschaft wird erworben auf eine schriftliche Anmeldung beim Vorstand hin, durch Beschluss der Generalversammlung. Jedes Mitglied ist zur Entrichtung eines Eintrittsgeldes von Fr. 5, sowie eines jeweils durch die Generalversammlung zu bestimmenden Jahresbeitrages verpflichtet. Weitere Beiträge sind keine zu leisten. Der Austritt kann nach vorhergegangener vierwöchentlicher schriftlicher Kündigung auf Ende eines Geschäftsjahres stattfinden, ausserdem erlischt die Mitgliedschaft mit dem Tode eines Mitgliedes oder infolge Ausschlusses durch die Generalversammlung, wenn das Mitglied seine Pflichten verletzt, oder den Vereinbarungen nicht nachkommt, oder den Interessen der Genossenschaft zuwiderhandelt. Ein Vermögenserwerb und Gewinn ist von der Genossenschaft nicht beabsichtigt. Dem einzelnen Mitgliede steht weder am Genossenschaftsvermögen, noch, bei Auflösung der Genossenschaft, am Liquidationsergebnis ein Anspruch zu. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen, die persönliche Haftung der Mitglieder für Genossenschaftsschulden ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammung und der aus 3 Mitgliedern bestehende Vorstand. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident des Vorstandes einzeln, der Vizepräsident und der Sekretär kollektiv zu zweien. Mitglieder des Vorstandes sind: Theodor Schwarz, Präsident, von Basel, Jules Eduard Ziegler-Lichti, Vizepräsident, von Schaffhausen, Friedrich Fäsch, Sekretär, von Basel, alle wohnhaft in Basel. Geschäftslokal: Domizil des jeweiligen Präsidenten, z. Zt. Elisabethenstrasse 15 I.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1905. 28. Juli. Inhaber der Firma **Joos-Bäschlin** in Schaffhausen ist Robert Heinrich Joos-Bäschlin, von und in Schaffhausen. Natur des Geschäftes: Buchdruckerei und Lithographie. Geschäftslokal: Haus «zum schönen Maien».

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1905. 26. Juli. Folgende 2 Firmen werden infolge Konkurses von Amteswegen gestrichen:

Hch. Künzler in St. Margrethen (S. H. A. B. Nr. 3 vom 6. Januar 1904, pag. 9).

E. Frey in Rorschach (S. H. A. B. vom 1. Oktober 1904, Nr. 374, pag. 1494).

26. Juli. Der Inhaber der Firma **G. F. Ryff** in Au (S. H. A. B. Nr. 374 vom 15. November 1900, pag. 1499) ändert seine Firma ab in **G. Ryff** und meldet als Natur des Geschäftes an: Delikatessen und Schinkenhandel, indem er die frühern Angaben betr. die Natur des Geschäftes streichen lässt.

26. Juli. **Società italiana di mutuo soccorso,** Verein mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 322 vom 18. August 1904, pag. 1285). Aenderung in der Vertretung: Präsident: Alessandro Rossi, in St. Gallen; Sekretär: Silvio Bagaini, in St. Gallen; Kassier: Geremia Augustoni, an der Langgasse.

27. Juli. Folgende 2 Eintragungen erfolgen von Amteswegen auf Grund der Verfügung des kantonalen Registerführers gemäss Art. 26, al. 2 der bundesrätlichen Verordnung über das Handelsregister vom 6. Mai 1890:

Inhaber der Firma **Karl Schneider** in Diepoldsau ist Karl Schneider, von Rüthi, in Diepoldsau. Zimmer- und Baugeschäft.

Inhaber der Firma **Albert Frei** in Schmitter, Gemeinde Diepoldsau, ist Albert Frei, von Diepoldsau, in Schmitter. Spezereihandlung und Wirtschaft zum Rössli.

27. Juli. Unter der Firma **Beleuchtungsgenossenschaft Räfis-Burgerau** wurde mit Sitz in Räfis, politische Gemeinde Buchs, eine Genossenschaft gegründet, behufs Einführung der Acetylengas-Beleuchtung in Räfis-Burgerau. Die Statuten der Genossenschaft sind am 2. Oktober 1903 festgestellt worden, die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Mitglieder der Genossenschaft können Hausbesitzer und Mieter in Räfis-Burgerau werden, welche zugleich Abonnenten für Acetylen-Beleuchtung sind. Der Eintritt in die Genossenschaft ist bedingt durch die Unterzeichnung der Statuten. Ueber die Aufnahme entscheidet die Kommission, welche auch die Bedingungen feststellt. Die bis zum Eintritt der Fertigerstellung der Hauptleitung beitretenden Genossenschafter oder Abonnenten haben freien Eintritt; später Beitretende haben die von der Kommission zu bestimmende Eintrittsgebühr zu entrichten, welche in den Reservefonds fällt. Ausser den eigentlichen Mitgliedern gibt es auch Abonnenten. Dieselben haben eine von der Hauptversammlung zu bestimmende Mehrleistung bei Berechnung des Gaskonsums zu entrichten. Jedem Genossenschafter oder Abonnenten steht der Austritt infolge Rücktrittes von der Acetylengas-Benutzung während des Bestehens der Genossenschaft frei. Derselbe kann jedoch jeweilen nur auf Ende eines Rechnungsjahres erfolgen und ist mindestens drei Monate vorher dem Präsidenten schriftlich anzuzeigen. Genossenschafter, welche vor Ablauf von 5 Jahren aus der Genossenschaft austreten, haben die von der letztern auf ihre Kosten erstellten Zuleitungsteile der Genossenschaft zurückzuvergüten. Austretende Genossenschafter, bezw. deren Erben, verlieren mit dem Austritt jeden Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen. Genossenschafter oder Abonnenten, welche ihren finanziellen Verpflichtungen der Genossenschaft gegenüber nicht pünktlich nachkommen oder die Weisungen der Kommission nicht befolgen, können von der letzteren aus der Genossenschaft ausgeschlossen werden, mit Rekursrecht an die Hauptversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Der Abonnementspreis für Lichtabgabe wird bis auf weiteres auf Fr. 1. 80 festgestellt; hierzu kommt noch ein vom Besitzer der Gasuhr behufs Abzahlung derselben zu entrichtender monatlicher Betrag von Fr. 1. Die Abonnementsbeträge für Lichtabgabe und allfällige Kosten für Reparaturen sind monatlich zu bezahlen. Die Organe der Genossenschaft sind die Hauptversammlung, die Kommission und die Rechnungskommission. Die Kommission besteht aus fünf Mitgliedern und es führen der Präsident, der Aktuar und der Kassier kollektiv zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift. Die Kommission setzt sich gegenwärtig zusammen wie folgt: Johannes Hofmänner, Präsident, Andreas Hofmänner, Aktuar, Johann Senn-Rhyner, Kassier, Gallus Müntener, in Burgerau und Johann Ulrich Signer, alle übrigen wohnhaft in Räfis.

28. Juli. Die Firma **Jean Naef-Naef** in St. Gallen (S. H. A. B. vom 10. März 1905, Nr. 102 pag. 405) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

28. Juli. Die Firma **J. Ulr. Mettler-Looser** in Ebnat (S. H. A. B. Nr. vom 17. April 1883, pag. 435) ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

28. Juli. Die Firma **Zamboni, Uberti & Mattes,** mit Sitz in St. Margrethen (S. H. A. B. Nr. 318 vom 17. September 1901, pag. 1270) ist infolge Auflösung erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1905. 28. Juli. Die Firma **Amalie Streicher** in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 136 vom 31. März 1904, pag. 541 und dortige Verweisung) ist zufolge Verheiratung der Inhaberin erloschen.

Inhaber der Firma **E. Merkel** in St. Moritz ist Egidius Merkel-Hasenohr, von Gaggenau, Amt Rastatt (Baden), wohnhaft in St. Moritz-Dorf. Diese Firma hat unterm 8. Mai 1905 das Geschäft der erloschenen Firma «Amalie Streicher» mit Aktiva und Passiva übernommen. Natur des Geschäftes: Coiffeur- und Parfumeriegeschäft. Geschäftslokal: Haus Nr. 9, Hauptstrasse in St. Moritz-Dorf.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano.

1905. 25 luglio. Il proprietario della ditta **Dell' Orto Beniamino,** in Lugano, è Beniamino Dell' Orto, fu Pietro, di Seregno (Milano, Italia), domiciliato in Lugano. Genere di commercio: Vendita di mobili.

Genf — Genève — Ginevra

1905. 26 juillet. La **Société anonyme d'appareils d'Hygiène et de Sauvetage,** ayant son siège à Genève, et dont l'entrée en liquidation a été publiée dans la F. o. s. du c. du 27 janvier 1898, page 97; et du 22 novembre 1901, page 1562, est radiée ensuite de clôture de sa liquidation.

26 juillet. La maison **J. Garance,** commerce de vins en gros, inscrit aux Eaux-Vives, (F. o. s. du c. du 17 septembre 1903, page 1426), a transféré, dès le 1er juillet 1905, son siège commercial ainsi que le domicilié particulier de son chef à Plainpalais. Bureau et caves: 4, Chemin des Voirons.

26 juillet. La maison **A. Flory,** fabrique et exportation de paille de fer et de laine d'acier, représentation commerciale, inscrite à Genève (F. o. s. du c. du 5 avril 1904, page 558), a transféré, dès le 1er mai 1905, son siège commercial, 18, Quai et Creux de St-Jean (Petit-Saconnex).

26 juillet. La maison **J. Grasso-Ghilione,** commission et représentation, inscrite à Genève (F. o. s. du c. du 9 juillet 1897, page 743), a transféré, dès 1er mars 1905), son siège commercial ainsi que le domicile particulier de son chef, au Grand-Lancy (commune de Lancy).

26 juillet. Dans sa séance du 21 juillet 1905, le conseil d'administration de la société anonyme dite: **Savonnerie nationale,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 2 juin 1899, page 733; et 8 juillet 1901, page 978), a donné procuration à Paul Boggio, domicilié à Vernier.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

N° 19165. — 25 juillet 1905, 4 h.

Fils de R. Picard & Cie, fabricants,
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

"CONSUL"

N° 19166. — 26 juillet 1905, 8 h.

Le Devegney, pédicure,
Genève (Suisse).

Médicaments.

(Renouvellement du n° 1435.)

Nr. 19167. — 26. Juli 1905, 4 Uhr.

J. Steffen, Fabrikant,
Wädenswil (Schweiz).

Bitter.

Nr. 19168. — 26. Juli 1905, 4 Uhr.

J. Steffen, Fabrikant,
Wädenswil (Schweiz).

Bitter.

Nr. 19169. — 26. Juli 1905, 4 Uhr.

Joh. Andèl, Kaufmann,
Prag (Oesterreich).

J. Andèl's überseeisches Pulver (Insektenpulver), flüssige Zimmerwichse und Präservativ gegen Mottenfrass.

(Erneuerung der österr. Marke Nr. 1.)

N° 19170. — 27 juillet 1905, 8 h.

L. Grisel, fabricant,
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres et parties de montres.

„LOUIS GRISEL"

Nr. 19171. — 27. Juli 1905, 8 Uhr.

M. Westberg, Fabrikant,
Waldstatt (Schweiz).

Nähr- und Heilmittel, Nährsalze.

N° 19172. — 27 juillet 1905, 8 h.
Suchard S. A., fabrique,
Serrières (Suisse).
Chocolat, cacao, articles de confiserie et de réclame.

N° 19173. — 27 juillet 1905, 8 h.
R. Schmid & Cie, Cassardes Watch Co, fabricants,
Neuchâtel (Suisse).
Montres, parties de montres et étuis

ANNIE

N° 19174. — 27 juillet 1905, 8 h.
R. Schmid & Cie, Cassardes Watch Co, fabricants,
Neuchâtel (Suisse).
Montres, parties de montres et étuis.

BESSIE

N° 19175. — 27 juillet 1905, 8 h.
R. Schmid & Cie, Cassardes Watch Co, fabricants,
Neuchâtel (Suisse).
Montres, parties de montres et étuis.

COLOMBETTE

N° 19176. — 27 juillet 1905, 8 h.
R. Schmid & Cie, Cassardes Watch Co, fabricants,
Neuchâtel (Suisse),
Montres, parties de montres et étuis.

CYCLAMEN

Nr. 19177. — 27. Juli 1905, 8 Uhr.
Maschinenfabrik Rüti, vormals Caspar Honegger,
Rüti (Zürich, Schweiz).
Jacquardmaschinen.

CONDOR

Nr. 19178. — 27. Juli 1905, 9 Uhr.
H. de Cabanas y Carbajal, Fabrikant,
London (Grossbritannien).
Verarbeiteter Tabak.

Löschung.

Nr. 17437. — **A. Dreimann**, Basel. — **Mittel gegen Kopfschmerzen und Influenza.** — Am 28. Juli 1905 auf Ansuchen des Hinterlegers gelöscht.

„CAISSE PATERNELLE", Lebens-Versicherungs-Gesellschaft in Paris.

Bilanz auf 31. Dezember 1904.

Aktiva.

Fr.	Ct.		
15,000,000	—	Obligationen der Aktionäre auf das frühere Gesellschaftskapital (Art. 16 und 18 der Statuten).	
23,634,399	76	Immobilien.	
		Fr. 1,799,320. 73 Französische Staatspapiere.	
		» 436,301. — Vom Staat garantierte französische Valoren.	
		» 105,291. 50 Diverse französische Papiere.	
		» 1,386,352. 32 Fremde Staatspapiere.	
		» 229,798. — Diverse fremde Valoren.	
5,105,691	53	» 1,148,627. 98 Werte der Ergänzungs-Reserve.	
11,264,057	27	Hypothekarische Anlagen.	
2,337,953	25	Darlehen auf Policen der Gesellschaft.	
		Fr. 278,123. 79 Nutzniessungen.	
4,142,676	91	» 3,864,553. 12 Anwartschaften.	
89,346	34	Guthaben an Rückversicherer für zu regulierende Schäden.	
43,779	28	Bankguthaben.	
72,060	97	Barschaft in Kassa.	
279,445	39	Verfallene, nicht einkassierte Zinsen und Mieten.	
246,890	70	Verfallene, nicht einkassierte Prämien.	
435,310	64	Saldo der Agenturen.	
296,038	31	Depositen (Kautionen der Sub-Direktoren).	
20,037	02	Verschiedenes. (B. 56)	
62,967,687	37		

Passiva.

		Fr.	Ct.
Volleinbezahltes Aktienkapital		5,000,100	—
Reserve auf das frühere Aktienkapital		15,000,000	—
Statutarische Reserve		1,011,963	77
Reserve für Immobilien und diverse Eventualitäten		1,250,919	20
Reserve für Wertschwankungen		125,224	37
Reserve für laufende Risiken (inklus. Rückversicherung)	Fr. 40,621,879. 71		
Reserve für rückversicherte Risiken	» 3,753,279. 07		
Reserve für laufende Risiken (abzügl. Rückversicherung)	Fr. 36,868,600. 64		
Zinstragend angelegte Gelder (inklus. Rückversicherer Fr. 763,289. —, Anteil d. Rückversicherer » 103,517. —)	» 659,772. —		
Ergänzungs-Reserve	» 1,149,423. 25	38,677,795	89
Zu regulierende Schäden		329,730	47
Verfallene und nicht bezogene Versicherungen		134,382	40
An Rückversicherer zu zahlende Prämien		1,066	35
Vorausbezahlte Mieten		166,444	60
Gewinnanteile der Versicherten für das laufende Rechnungsjahr	Fr. 33,653. 18		
Gewinnanteile d. Versicherten von früheren Rechnungsjahren	» 10,668. 84	44,322	02
Nichtbezogene Dividenden der Aktionäre von früheren Jahren		21,721	50
Kautionen der Sub-Direktoren		296,038	31
Diverses		761,057	42
Saldo des Gewinn- und Verlust-Kontos		146,921	07
		62,967,687	37

Die Spezial-Direktion für die deutsche Schweiz:
C. Heibling, Tödistrasse 68, **Zürich.**

„SCHWEIZ", Allgemeine Versicherungs-Actien-Gesellschaft in Zürich.

Bilanz pro 31. Dezember 1904.

Aktiva

Fr.	Ct.	
4,000,000	—	Obligationen der Aktionäre.
116,083	80	Wechselportefeuille.
382,208	32	Kassabestand und verfügbares Guthaben bei den Bankiers.
3,606,398	—	Effektenbestand.
1,168,722	07	Ausstände bei Agenten.
312,392	76	Diverse Debitoren. (B. 57)
9,585,804	95	

Passiva

	Fr.	Ct.
Aktienkapital	5,000,000	—
Kapitalreserve	530,112	73*
Nicht bezogene Dividenden	960	—
Diverse Kreditoren	1,004,247	82
Reserven für schwebende Schäden und laufende Risiken	2,802,845	14
Beamten-Unterstützungs-Fonds	93,509	05
Gewinn- und Verlust-Konto	154,130	21
	9,585,804	95

* Durch die Zuweisung aus dem Gewinn pro 1904 erhöht sich die Kapitalreserve auf Fr. 570,112. 73.

Zürich, den 5. Mai 1905.

„SCHWEIZ", Allgemeine Versicherungs-Actien-Gesellschaft, Zürich,
Der Präsident: sig. **W. H. Diethelm.**
Der Direktor: sig. **Blum.**

Bremer Spiegelglas-Versicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit, Bremen.

Bilanz für den Schluss des Geschäftsjahres 1904.

Aktiva.

Mk.	Pf.	
20,155	61	Ausstände bei Generalagenten bezw. Agenten.
16,272	33	Guthaben bei Banken.
4,335	23	Im folgenden Jahre fällige Zinsen und Mieten, soweit sie anteilig auf das laufende Jahr treffen.
5,386	28	Kassenbestand.
316,600	—	Hypotheken und Grundschulden.
128,152	—	Wertpapiere.
44,000	—	Grundbesitz.
1	—	Inventar. (B. 58)
534,902	45	

Passiva.

		Mk.	Pf.
Ueberträge auf das nächste Jahr:			
Für noch nicht verdiente Prämien (Prämienüberträge)	Mk. 277,624. 53		
Für angemeldete, aber noch nicht bezahlte Schäden (Schadenreserve)	» 32,063. 33		
Anderweit: Gewinnreserve, Ueberschuss aus frühern Jahren	» 88,003. 30		
Konto pro Diverse	» 500. —		
Bau-Reserve-Konto	» 5,000. —	403,191	16
Guthaben der Agenten und Beamten der Gesellschaft		11,301	85
Reservefonds		73,201	92
Gewinn		47,207	52
		534,902	45

Vorstehenden Abschluss geprüft und richtig befunden.

Bremen, 1. April 1905.

Der Verwaltungsrat: **G. Schipper. Hermann Frese.**

Die Direktion: **C. A. Kramer.**

„La Préservatrice"

Compagnie anonyme d'assurances à primes fixes contre les risques d'accidents, à PARIS.

Bilan au 31 décembre 1904.

Actif.

fr.	ct.	
3,750,000	—	Actionnaires.
43,399	80	Espèces en caisse.
353,964	75	Espèces au Crédit Lyonnais, au Comptoir National d'Escompte et au Crédit industriel et commercial, à la Banque Cie Neuchâteloise et à la Banque Cie Vaudoise.
		fr. 3,742,643. 95 114,597 fr. de rente 3 %.
		» 447,313. 30 921 oblig. tunisiennes.
		» 162,639. 40 352 » Paris-Lyon-Méditerranée.
		» 104,977. 95 229 » Est.
		» 100,998. 80 218 » Ouest.
		» 117,648. 95 250 » Midi.
		» 136,646. 30 299 » Bône-Guelma.
		» 2,110. 35 5 » Ville de Paris.
		» 116,619. 05 3,212. 50 fr. de rente Tonkin 2½ %.
		» 14,164. 30 14 oblig. Chemins de fer fédéraux Suisse.
		» 514. 80 1 » » Vaudois 3½ %.
		» 172,717. 80 9,600 fr. de rente Espagnole extérieure estampillée 4 %.
		» 80,254. 50 5,787 pesetas 20 de rente Espagnole intérieure 4 %.
5,201,994	40	» 2,744. 95 200 pesetas 20 de rente Espagnole intérieure 5 %.
2,042,376	05	Titres de rente 3 % (61,757 fr.) déposés à la Caisse des dépôts et consignations en représentation du cautionnement auquel la compagnie est astreinte pour l'exercice 1904.
2,000,000	—	Cautionnement déposé à la caisse des dépôts et consignations.
826,461	45	Avance à la société mutuelle «La Préservatrice» pour le dépôt de son cautionnement à l'état.
1,285,964	45	Immeuble, 18, rue de Londres.
517,199	95	» 13, rue Saint-Lazare.
35,595	—	Reports sur titres et effets à recevoir.
419,541	12	En comptes courants et divers.
68,438	10	Intérêts à recevoir.
		Primes à recevoir:
		fr. 300,789. 15. Assurances régies par le droit commun.
836,545	80	» 535,756. 65. Assurances régies par la loi du 9 avril 1898.
1,219,330	22	Agents, soldes de leurs comptes espèces.
10,000	—	Imprimés et registres en magasins et chez les agents.
681,787	60	Titres de cautionnements déposés par les agents de la compagnie et de la société mutuelle «La Préservatrice».
12,263	35	Mobilier au siège social.
		Avances sur sinistres en cours de règlement:
		fr. 43,226. 05 Sur assurances régies par le droit commun.
246,378	45	» 203,152. 40 Sur assur. régies par la loi du 9 avril 1898.
47,105	15	A recevoir sur provision stipulée payable d'avance sur assurances régies par la loi du 9 avril 1898.
8,086	05	Avance à la société mutuelle «La Préservatrice» (Traité du 25 mai 1904).
19,606,431	69	

Passif.

		fr.	ct.
Fonds social		5,000,000	—
Réserve en accroissement du capital social:			
Réserve statutaire	fr. 1,000,000. —		
Réserve disponible	» 3,094,376. 43	4,094,376	43
Réserve pour risques en cours		591,108	40
Réserve pour éventualités sur arriéré de primes		125,000	—
Réserve pour éventualités sur placements		400,000	—
Réserve pour sinistres en règlements:			
Sur assurances régies par le droit commun	fr. 1,009,851. 95		
Sur assurances régies par la loi du 9 avril 1898	» 2,511,768. 35	3,521,620	30
Réserve pour vacations médicales, médicaments et frais d'expertise à liquider:			
Sur assurances régies par le droit commun	fr. 105,902. 85		
Sur assurances régies par la loi du 9 avril 1898	» 184,221. 40	290,124	25
Réserve représentant l'amortissement de fr. 5,420 de rente à servir à 20 bénéficiaires		74,802	—
Réserve pour arrérages de rente à servir sur reliquats de garantie		49,996	60
Réserve pour éventualités sur sinistres soumis à la revision (art. 19 de la loi du 9 avril 1898)		25,000	—
Réserve pour risque de survie		90,303	—
Rentiers viagers (loi du 9 avril 1898)		58,481	20
Réserve pour commissions sur arriéré de primes		128,000	—
Cautionnement à l'état		2,000,000	—
Provision sur primes stipulées payables d'avance sur assurances régies par la loi du 9 avril 1898		987,289	95
Cautionnements déposés par les mandataires de la Compagnie et de la société mutuelle «La Préservatrice»		681,787	60
Créditeurs divers		540,772	31
Caisse de prévoyance des employés		389,099	60
Dividende (solde à payer)		510,665	—
Soldes dus sur sinistres réglés:			
Sur assurances régies par le droit commun	fr. 20,257. 75		
Sur assurances régies par la loi du 9 avril 1898	» 19,661. 25	39,919	—
Société mutuelle «La Préservatrice». Avance (Traité du 25 mai 1904) (B. 60)		8,086	05
		19,606,431	69

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Export nach England

Erfahrener Schweizer-Kaufmann, mit den englischen Geschäftsverhältnissen durch mehrjährigen Aufenthalt in London und häufige Reisen genau vertraut, wünscht mit hiesigen **konkurrenz- und exportfähigen Fabriken** in Verbindung zu treten, um für dieselben **vorteilhafte Vertretungen** in England einzurichten.

Offerten und Anfragen befördern unter Chiffre **D 4338 Z Haasenstein & Vogler, Zürich.** (1776)

Papierhandlung en gros

A. Jucker, Nachf. v. (106,)

Jucker-Wegmann, Zürich

Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons.

Dr. Elias Burckhardt & Dr. Alfred Silbernagel,

Notariat und Advokatur, BASEL, Baeumleingasse 16 I (42,)

Welcher Kauf- und Finanzmann

interessiert sich für eine einzig dastehende Neuheit, für überseeisches Land? Vorteilhaft für Kenner der Uhrenbranche. Schöner und sicherer Gewinn. Anfragen werden beantwortet unter Chiffre **B 4847 Y** durch **Haasenstein & Vogler, Bern.** (1775)

Fabrikanwesen

an einem ostschweizerischen Grenzorte, in unmittelbarer Nähe einer badischen Bahnstation, mit umfangreicher Fabrik- und Wohngebäudeanlage, für jede Art von Betrieb geeignet, ist **billig zu erwerben.**

Günstige Gelegenheit für ausländische Industrielle zur Errichtung einer Filiale in der Schweiz anlässlich der Aenderung der Zollverhältnisse.

Offerten sub **Z V 3421** befördert **Rudolf Mosse, Zürich.** (872.)

Buchdruckerei H. JENT in Bern. — Imprimerie H. JENT, à Berne.